

HUMECTER LES TROIS BORDS, PLIER, CACHER ET ENVOYER PAR LA POSTE



www.VotesPA.com

FORMULAIRE D'INSCRIPTION EN LIGNE DES ÉLECTEURS DE PENNSYLVANIE

Pour vous inscrire, vous devez :

- être un citoyen des États-Unis pendant au moins un mois avant la prochaine élection ;
- être un résident de Pennsylvanie et de votre circonscription électorale pendant au moins 30 jours avant la prochaine élection ; et
- être âgé d'au moins 18 ans le jour de la prochaine élection.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

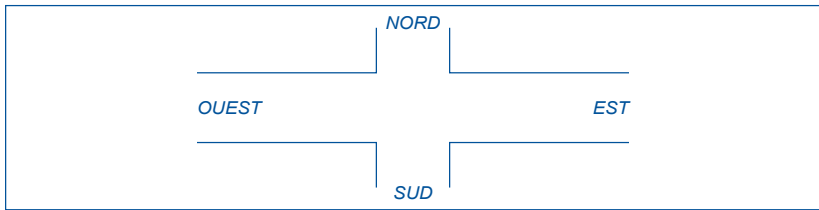
1. Veuillez fournir toutes les informations demandées dans le formulaire d'inscription. Lisez attentivement toutes les instructions avant de remplir le formulaire.
2. Si vous êtes déjà inscrit, vous ne devez pas vous inscrire à nouveau, à moins que vous n'ayez déménagé ou changé de nom depuis votre dernière inscription.
3. Pour pouvoir voter à la prochaine élection, ce formulaire doit parvenir au bureau d'inscription des électeurs de votre comté au plus tard 30 jours avant l'élection, ou doit être mis à la poste au plus tard le 30e jour avant l'élection, le cachet de la poste faisant foi. Les électeurs militaires peuvent s'inscrire à tout moment. Pour de plus amples informations sur les électeurs militaires et étrangers, consultez le site www.fvap.gov.
4. Mentionnez l'adresse postale du bureau d'inscription des électeurs de votre comté au verso de ce formulaire et collez le timbre-poste dans la zone désignée. Les adresses de tous les comtés de Pennsylvanie sont indiquées au verso de ce formulaire.
5. Vous n'êtes pas un électeur inscrit tant que votre demande n'est pas traitée et acceptée par le bureau d'inscription des électeurs de votre comté. Si votre demande est acceptée, le bureau d'inscription des électeurs de votre comté vous fera parvenir, via courrier non transférable, une carte électorale. Si vous ne recevez pas de carte électorale dans un délai de 14 jours suivant la date d'envoi de votre formulaire, contactez le bureau d'inscription des électeurs de votre comté.
6. Si vous refusez de vous inscrire comme électeur, votre décision demeurera confidentielle. Si vous vous inscrivez comme électeur, le bureau auquel vous êtes inscrit demeurera confidentiel et ne sera utilisé qu'à des fins d'inscription des électeurs.
7. N'utilisez pas d'agrafes ou de ruban adhésif.
8. Imprimez et signez clairement à l'encre bleue ou noire.

HUMECTER

HUMECTER

INSTRUCTIONS POUR REMPLIR CE FORMULAIRE (VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT)

- Case 3. 3b Numéro de permis de conduire de Pennsylvanie, numéro d'identification PennDOT, OU numéro de sécurité sociale :** vous devez fournir un numéro de permis de conduire de Pennsylvanie, ou un numéro d'identification PennDOT, si vous en avez un. Si vous ne disposez pas de numéro de permis de conduire, ou de numéro d'identification PennDOT, vous devez fournir les quatre derniers chiffres de votre numéro de sécurité sociale. Si vous ne disposez pas de numéro de sécurité sociale, veuillez cocher la case à droite de 3b.
- Case 4. 4a Adresse de résidence :** saisissez votre adresse complète de résidence. Les boîtes postales ne peuvent pas être utilisées, à moins que vous n'ayez pas d'adresse physique. Écrivez l'adresse municipale, la ville et le code postal. (Si la résidence constitue uniquement une partie de l'immeuble résidentiel, indiquez l'emplacement ou le numéro de la chambre, de l'appartement ou de l'étage que vous occupez.) **4b** Bien que divulguer votre numéro de téléphone est facultatif, il constitue un moyen rapide et facile pour votre comté de vous contacter dans le cas où des informations seraient manquantes dans votre formulaire d'inscription.
- Case 4c** Dans la case 4c, indiquez le nom de la municipalité (**ville, bourg ou canton**) et le comté dans lequel vous habitez. Utilisez la carte ci-dessous si vous ne pouvez pas identifier, de toute autre façon, votre adresse.



Si votre adresse de résidence indiquée dans la case 4a ne comporte pas de numéro ou de nom de rue (par exemple, Schoolhouse Road, ou RR2, Box 3), dessinez une carte indiquant votre domicile dans la case ci-dessus. Indiquez les repères et les rues.

SANCTIONS EN CAS DE FALSIFICATION DE DÉCLARATION D'INSCRIPTION
AVERTISSEMENT : une personne commet un parjure si elle signe une demande d'inscription officielle sachant que celle-ci comporte une fausse déclaration, ou si elle fait une fausse demande d'inscription, ou encore si elle fournit des informations fausses. Le parjure est punissable, sur déclaration de culpabilité, par une peine d'emprisonnement ne dépassant pas sept ans, ou par une amende ne dépassant pas 15 000 \$, ou par les deux, à la discrétion du tribunal. La présentation d'une demande d'inscription contenant de fausses informations peut également exposer une personne à d'autres sanctions, y compris la perte du droit de vote, en vertu de la loi fédérale ou étatique.

PLIER

PLIER

HUMECTER

HUMECTER

FORMULAIRE D'INSCRIPTION DES ÉLECTEURS DE PENNSYLVANIE

1	Êtes-vous un citoyen des États-Unis d'Amérique ? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non		} Si vous avez coché « Non » en réponse à l'une de ces questions, ne remplissez pas ce formulaire.									
	Atteindrez-vous l'âge de 18 ans le jour ou avant le jour de l'élection ? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non											
2	<input type="checkbox"/> Nouvelle inscription <input type="checkbox"/> Changement de nom <input type="checkbox"/> Changement d'adresse <input type="checkbox"/> Changement de parti <input type="checkbox"/> Je suis un employé fédéral ou de l'État et je souhaite conserver ma résidence de vote dans le comté de mon dernier lieu de résidence.											
3a	<input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/> F	Nom	Prénom	Deuxième prénom/Initiales	Jr Sr II III IV (entourez, le cas échéant)							
3b	Indiquez le numéro de votre permis de conduire de Pennsylvanie, si vous en avez un : <input type="text"/>		Si vous ne possédez pas de permis de conduire de Pennsylvanie, indiquez votre numéro de sécurité sociale (les quatre derniers chiffres) ici : <input type="text"/>		<input type="checkbox"/> Je NE DISPOSE PAS de permis de conduire de Pennsylvanie, ou de numéro de sécurité sociale.							
4a	Adresse de résidence, notamment la rue et la ville (Utilisez la carte ci-dessus si aucun numéro ou nom de rue n'est disponible) (Si votre adresse comprend uniquement la B.P., voir ci-dessus)		Numéro d'appartement	État	Code postal	4b	Numéro de téléphone (facultatif)					
4c	La commune dans laquelle vous résidez		Le comté dans lequel vous résidez		5		Adresse postale (si différente de l'adresse de résidence)	Ville	État	Code postal		
6	Date de naissance	7	Race (facultatif)	8a	Nom utilisé pour l'inscription précédente		8b				Adresse de l'inscription précédente (y compris la rue et la ville)	
9	Dans quel parti souhaitez-vous vous inscrire ? Vous devez vous inscrire auprès d'un parti si vous souhaitez participer aux primaires dudit parti.							8b		Comté de l'inscription précédente		Année de l'inscription précédente
10	Nom et signature de la personne qui a aidé au remplissage de ce formulaire d'inscription							<p>Apposez votre signature et écrivez votre nom complet (ou marque) ci-dessous. (Veuillez consulter la rubrique Sanctions en cas de falsification de déclaration.)</p> <p style="text-align: center;">▼</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">X</p> <p>Écrivez votre nom ci-dessous ▼</p> <p style="text-align: right;">Date</p> <p style="text-align: right;">/ /</p>				
10	Adresse											
11	<p>JE DÉCLARE PAR LA PRÉSENTE QUE :</p> <p>(1) Le jour de la prochaine élection, je serai un citoyen des États-Unis pendant au moins un mois. Je serai âgé d'au moins 18 ans et j'aurai résidé en Pennsylvanie et dans ma circonscription électorale pendant au moins 30 jours.</p> <p>(2) Je suis légalement qualifié pour voter.</p> <p>ET J'ATTESTE PAR LES PRÉSENTES QUE les informations que j'ai fournies dans cette déclaration d'inscription sont vraies. Je comprends que cette déclaration d'inscription sera acceptée à toutes fins comme l'équivalent d'une déclaration sous serment et je serai passible de sanctions pour parjure dans le cas où elle contient des déclarations matériellement fausses.</p>											
12	Numéro d'identification d'électeur (S'il est disponible ; pas nécessaire si vous vous inscrivez comme électeur pour la première fois, ou si vous ne connaissez pas votre numéro.)		<input type="text"/>									
13	Avez-vous besoin d'aide au moment du vote ? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non		La raison pour laquelle vous avez besoin d'aide :									

CACHER ICI NE PAS ENLEVER

CACHER ICI NE PAS ENLEVER

PLIER

PLIER

ADRESSES DES BUREAUX D'INSCRIPTION DES ÉLECTEURS DU COMTÉ

Pour envoyer cette demande d'inscription, écrivez l'adresse du bureau d'inscription des électeurs du comté dans la zone appropriée au verso de ce formulaire.

ADAMS COUNTY
117 BALTIMORE ST RM 106
GETTYSBURG PA 17325
(717) 337-9832

ALLEGHENY COUNTY
542 FORBES AVE STE 609
PITTSBURGH PA 15219-2913
(412) 350-4500

ARMSTRONG COUNTY
ADMINISTRATION BLDG
450 E MARKET ST STE 207
KITTANNING PA 16201
(724) 548-3222

BEAVER COUNTY
810 THIRD ST
BEAVER PA 15009
(724) 770-4440

BEDFORD COUNTY
200 S JULIANA ST 3RD FL
BEDFORD PA 15522
(814) 623-4807

BERKS COUNTY
633 COURT ST
READING PA 19601
(610) 478-6490

BLAIR COUNTY
423 ALLEGHENY ST STE 043
HOLLIDAYSBURG PA 16648-2022
(814) 693-3150

BRADFORD COUNTY
6 COURT ST STE 2
TOWANDA PA 18848
(570) 265-1717

BUCKS COUNTY
55 E COURT ST
DOYLESTOWN PA 18901-4318
(215) 348-6163

BUTLER COUNTY
PO BOX 1208
BUTLER PA 16003
(724) 284-5308

CAMBRIA COUNTY
200 S CENTER ST
EBENSBURG PA 15931
(814) 472-1464

CHESTER COUNTY
601 WESTTOWN RD STE 150
PO BOX 2747
WEST CHESTER PA 19380-0990
(610) 344-6410

CLARION COUNTY
330 MAIN ST RM 103
CLARION PA 16214
(814) 226-4000 EXT 2205

CLEARFIELD COUNTY
212 E LOCUST ST STE 106
CLEARFIELD PA 16830
(814) 765-2641

CLINTON COUNTY
232 E MAIN ST
GARDEN BLDG 3RD FL
LOCK HAVEN PA 17745-1385
(570) 893-4019

COLUMBIA COUNTY
PO BOX 380
BLOOMSBURG PA 17815-0380
(570) 389-5640

CRAWFORD COUNTY
903 DIAMOND PARK
MEADVILLE PA 16335
(814) 333-7306

CUMBERLAND COUNTY
310 ALLEN RD STE 101
CARLISLE PA 17013-3044
(717) 240-6385

DAUPHIN COUNTY
PO BOX 1295
HARRISBURG PA 17108-1295
(717) 780-6360

DELAWARE COUNTY
GOVT CENTER BLDG
201 W FRONT ST
MEDIA PA 19063-2728
(610) 891-4659

ELK COUNTY
300 CENTER ST
PO BOX 448
RIDGWAY PA 15853-0448
(814) 776-5337

ERIE COUNTY
140 W 6TH ST RM 112
ERIE PA 16501
(814) 451-6276

FULTON COUNTY
116 W MARKET ST STE 203
MCCONNELLSBURG PA 17233
(717) 485-3691

GREENE COUNTY
93 E HIGH ST RM 102
WAYNESBURG PA 15370
(724) 852-5230

HUNTINGDON COUNTY
223 PENN ST COURTHOUSE
HUNTINGDON PA 16652-1486
(814) 643-3091 EXT 205

INDIANA COUNTY
825 PHILADELPHIA ST
INDIANA PA 15701-3934
(724) 465-3852

JEFFERSON COUNTY
155 MAIN ST
JEFFERSON PLACE
BROOKVILLE PA 15825-1269
(814) 849-1605

JUNIATA COUNTY
1 N MAIN ST
PO BOX 68
MIFFLINTOWN PA 17059
(717) 436-7706

LACKAWANNA COUNTY
2400 STAFFORD AVE
PO BOX 4524
SCRANTON PA 18505
(570) 963-6737

LANCASTER COUNTY
150 N QUEEN ST STE 117
LANCASTER PA 17603-3562
(717) 299-3556

LAWRENCE COUNTY
430 COURT ST
NEW CASTLE PA 16101
(724) 656-2161

LEBANON COUNTY
400 S 8TH ST
MUNICIPAL BLDG RM 209
LEBANON PA 17042
(717) 228-4428

LEHIGH COUNTY
17 S 7TH ST
ALLENTOWN PA 18101-2401
(610) 782-3194

MERCER COUNTY
5 COURTHOUSE
MERCER PA 16137-1227
(724) 662-7542

MIFFLIN COUNTY
20 N WAYNE ST
LEWISTOWN PA 17044
(717) 248-6571

MONROE COUNTY
ONE QUAKER PLAZA RM 105
STROUDSBURG PA 18360
(570) 517-3165

MONTGOMERY COUNTY
VOTER REGISTRATION
PO BOX 311
NORRISTOWN PA 19404-0311
(610) 278-3280

MONTOUR COUNTY
29 MILL ST
DANVILLE PA 17821
(570) 271-3000

NORTHAMPTON COUNTY
670 WOLF AVE
EASTON PA 18042
(610) 559-3055

NORTHUMBERLAND COUNTY
320 N 2ND ST STE 1
SUNBURY PA 17801
(570) 988-4208

PERRY COUNTY
PO BOX 37
NEW BLOOMFIELD PA 17068-0037
(717) 582-2131 EXT 4110

PHILADELPHIA COUNTY
520 N DELAWARE AVE 5TH FL
PHILADELPHIA PA 19123-4295
(215) 686-1591

PIKE COUNTY
506 BROAD ST
MILFORD PA 18337
(570) 296-3427

POTTER COUNTY COUNTY
1 N MAIN ST STE 204
COUDERSPORT PA 16915
(814) 274-8487

SULLIVAN COUNTY
245 MUNCY ST
PO BOX 157
LAPORTE PA 18626
(570) 946-5201

SUSQUEHANNA COUNTY
PO BOX 218
105 MAPLE ST
MONTROSE PA 18801
(570) 278-4600 EXT 220

TIOGA COUNTY
118 MAIN ST
WELLSBORO PA 16901
(570) 723-8230

UNION COUNTY
155 N 15TH ST
LEWISBURG PA 17837-8822
(570) 524-8603

VENANGO COUNTY
1174 ELK ST
PO BOX 831
FRANKLIN PA 16323-0831
(814) 432-9514

WARREN COUNTY
204 4TH AVE
WARREN PA 16365
(814) 728-3406

WASHINGTON COUNTY
100 W BEAU ST RM 206
WASHINGTON PA 15301
(724) 228-6750

WAYNE COUNTY
925 COURT ST
HONESDALE PA 18431
(570) 253-5978

WESTMORELAND COUNTY
2 N MAIN ST STE 109
GREENSBURG PA 15601
(724) 830-3150

WYOMING COUNTY
1 COURTHOUSE SQ
TUNKHANNOCK PA 18657
(570) 996-2226

YORK COUNTY
28 E MARKET ST
YORK PA 17401-1579
(717) 771-9604

VOTRE ADRESSE :



COLLEZ LE
TIMBRE-POSTE
DE PREMIÈRE
CLASSE ICI

VOTER REGISTRATION OFFICE

_____ COUNTY

CAMERON COUNTY
20 E FIFTH ST
EMPORIUM PA 15834-1469
(814) 486-9322

CARBON COUNTY
76 SUSQUEHANNA ST
PO BOX 170
JIM THORPE PA 18229-0170
(570) 325-4801

CENTRE COUNTY
420 HOLMES ST
WILLOWBANK OFFICE BLDG
BELLEFONTE PA 16823-1486
(814) 355-6703

FAYETTE COUNTY
22 E MAIN ST
PUBLIC SERVICE BLDG
UNIONTOWN PA 15401
(724) 430-1289

FOREST COUNTY
526 ELM ST
BOX 3
TIONESTA PA 16353
(814) 755-3537

FRANKLIN COUNTY
157 LINCOLN WAY EAST
CHAMBERSBURG PA 17201-2211
(717) 261-3886

LUZERNE COUNTY
20 N PENNSYLVANIA AVE STE 207
WILKES-BARRE PA 18701-3505
(570) 825-1715

LYCOMING COUNTY
48 W THIRD ST
WILLIAMSPORT PA 17701-9536
(570) 327-2267

McKEAN COUNTY
500 W MAIN ST
COURTHOUSE
SMETHPORT PA 16749
(814) 887-3203

SCHUYLKILL COUNTY
420 N CENTRE ST
POTTSVILLE PA 17901
(570) 628-1467

SNYDER COUNTY
PO BOX 217
MIDDLEBURG PA 17842-0217
(570) 837-4207

SOMERSET COUNTY
300 N CENTER AVE STE 340
SOMERSET PA 15501
(814) 445-1549

Pour obtenir une liste
d'adresses électroniques de
comté disponibles, consultez
le site www.VotesPA.com

- Pour de plus amples informations sur le vote, veuillez visiter notre site Web pédagogique à l'adresse : www.VotesPA.com
- Si vous ne recevez pas votre carte électorale par la poste dans un délai de deux semaines, appelez le bureau d'inscription des électeurs de votre comté, ou composez le numéro d'appel gratuit de la ligne d'assistance 1-877-VOTESPA (1-877-868-3772).
- Si vous souhaitez travailler comme administrateur électoral, ou comme interprète bilingue le jour du scrutin, veuillez cocher les cases appropriées. Le bureau d'inscription des électeurs de votre comté prendra contact avec vous.

- J'aimerais travailler comme administrateur électoral le jour du scrutin
- J'aimerais travailler comme interprète bilingue le jour du scrutin

Précisez la langue : _____

Adresse électronique

- Bien que divulguer votre adresse électronique est facultatif, il constitue un moyen rapide et facile pour votre comté de vous contacter dans le cas où des informations seraient manquantes dans votre formulaire d'inscription : _____

IDENTIFICATION AU MOMENT DU VOTE

Des exigences d'identification doivent être respectées au moment du vote. Pour plus de détails et pour obtenir une liste complète des pièces d'identité acceptables, veuillez visitez le site Web www.votespa.com, appelez la Commission électorale de votre comté, ou composez le numéro d'appel gratuit 1-877-VOTESPA.